

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla)

17 ta' Jannar 2008 (*)

“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE – Le?i?lazzjoni nazzjonali – Kundizzjonijiet g?all-g?oti ta' sussidju g?all-kostruzzjoni jew l-akkwist ta' dar b?ala abitazzjoni personali – Kundizzjoni li d-dar tkun fit-territorju ta' l-Istat Membru kkon?ernat”

Fil-kaw?a C-152/05,

li g?andha b?ala su??ett rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ta?t l-Artikolu 226 KE, imressaq fil-5 ta' April 2005,

Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, irrappre?entata minn R. Lyal u K. Gross, b?ala a?enti, b'indirizz g?an-notifika fil-Lussemburgu,

rikorrenti,

vs

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, irrappre?entata minn M. Lumma u C. Schulze-Bahr, b?ala a?enti,

konvenuta,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn C. W. A. Timmermans, President ta' l-Awla, J. Makarczyk (Relatur), P. K?ris, J.-C. Bonichot u C. Toader, Im?allfin,

Avukat ?enerali: Y. Bot,

Re?istratur: R. Grass,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li semg?et il-konkluzjonijiet ta' l-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat-28 ta' ?unju 2007,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 Permezz tar-rikors tag?ha, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tikkonstata li, billi eskcludiet, fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) tal-li?i dwar is-sussidji fuq il-proprjetà immobbli (Eigenheimzulagengesetz), fil-ver?joni tag?ha ppubblikata fil-BGBl. 1997 I, p. 734, kif emendata mil-li?i kumplimentari ba?itarja ta' l-2004 (Haushaltsbegleitgesetz 2004, BGBl. 2003 I, p. 3076, iktar 'il quddiem l-“EigZulG”), il-proprjetajiet li jinstabu fi Stat Membru differenti minn dak tal-benefi??ju tas-sussidju fuq il-proprjetà immobbli mog?ti lill-persuni su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul, kemm jekk dawn ta' l-a??ar huma jew mhumiex f'po?izzjoni li jiksbu sussidju paragonabbli f'dan l-Istat Membru l-ie?or, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja naqset milli twettaq l-obbligi tag?ha skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE.

Il-le?i?lazzjoni ?ermani?a

2 Skond l-Artikolu 1 tal-li?i dwar it-taxxa fuq id-d?ul (Einkommensteuergesetz), fil-ver?joni tag?ha ppubblikata fil-BGBI. 2002 I, p. 4210 (iktar 'il quddiem "EStG"):

“(1) Il-persuni fi?i?i li g?andhom id-domi?ilju jew ir-residenza abitwali tag?hom fil-?ermanja huma su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul. [...]

(2) Huma wkoll su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul i?-?ittadini ?ermani?i li

1. m'g?andhomx id-domi?ilju jew ir-residenza abitwali tag?hom fil-?ermanja u

2. g?andhom kuntratt ta' impjeg li jorbothom ma' persuna ?uridika rregolata mid-dritt pubbliku nazzjonali u li konsegwentament jir?ievu paga ming?and fondi pubbli?i nazzjonali kif ukoll il-persuni l-o?ra li joqg?odu fid-dar mag?hom, li g?andhom in-nazzjonalità ?ermani?a jew li m'g?andhomx d?ul jew li jir?ievu biss d?ul li huwa eskluzivament taxxabli fil-?ermanja. Dan japplika biss g?all-persuni fi?i?i li, fil-pajji? li fih huma g?andhom id-domi?ilju tag?hom jew ir-residenza abitwali tag?hom, huma biss su??etti g?at-taxxa fuq id-d?ul f'mi?ura ekwivalenti g?at-tassazzjoni parzjali.

(3) Fuq talba tag?hom, il-persuni fi?i?i li m'g?andhomx id-domi?ilju jew ir-residenza abitwali tag?hom fil-?ermanja, jistg?u ji?u wkoll su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul inkwantu huma jir?ievu d?ul nazzjonali [...]. Din l-opzjoni tapplika biss jekk almenu 90 % mid-d?ul tag?hom matul is-sena kalendarja jkun su??ett g?at-taxxa ?ermani?a fuq id-d?ul jew jekk id-d?ul tag?hom li mhux su??ett g?at-taxxa ?ermani?a ma jaqbi?x EUR 6, 136 g?al kull sena kalendarja; dan l-ammont g?andu jitnaqqas safejn dan huwa ne?essarju u xieraq fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Istat ta' residenza. [...]

3 L-Artikolu 1 ta' l-EigZulG jipprovdi li l-persuni su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul fis-sens ta' l-EStG g?andhom dritt g?al sussidju fuq il-proprjetà immobbli.

4 Skond l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG, dan is-sussidju jing?ata g?all-kostruzzjoni jew l-akkwist ta' residenza f'dar bi proprjetà s?i?a li tinsab fit-territorju ?ermani? jew ta' dar bi proprjetà s?i?a li tinsab fit-territorju ?ermani?.

5 Skond l-Artikolu ta' din il-li?i, id-dritt g?as-sussidju fuq il-proprjetà immobbli je?isti biss g?as-snin kalendarji li matulhom il-benefi?jarju ju?a' din id-dar b?ala abitazzjoni personali. L-okkupazzjoni fid-dar, ming?ajr ?las, minn membru tal-familja tal-benefi??jarju tippermetti wkoll l-g?oti ta' dan is-sussidju.

Il-pro?edura prekontenzju?a

6 B'ittra ta' intimazzjoni ta' l-4 ta' April 2000, il-Kummissjoni informat lir-Repubblika Federali tal-?ermanja bid-dubji tag?ha dwar il-kompatibbiltà ta' l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG ma' l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE. Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja wie?bet g?al din l-ittra ta' intimazzjoni b'ittra mibg?uta fit-30 ta' Mejju 2000.

7 Fis-16 ta' Di?embru 2003, il-Kummissjoni bag?tet lir-Repubblika Federali tal-?ermanja opinjoni motivata fejn stiednitha tie?u l-mi?uri ne?essarji sabiex tikkonforma ru?ha f'terminu ta' xahrejn min-notifika tag?ha. Peress li ma kinitx issodisfata bir-risposta ta' l-awtoritajiet ?ermani?i g?al din l-opinjoni motivata, mag?mula f'ittra tas-17 ta' Frar 2004, il-Kummissjoni dde?idiet li tressaq dan ir-rikors.

Fuq ir-rikors

Fuq l-ammissibbiltà

8 Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tqis li r-rikors huwa in parti inammissibbli, billi, fl-ittra tagħha ta' intimazzjoni, il-Kummissjoni rreferiet biss, bl-użu tal-kliem "persuni Ġermani?i su??etti", għall-persuni ta' nazzjonalità Ġermani?a su??etti għat-taxxa fuq id-d?ul. Għaldaqstant, il-Kummissjoni ma setgħetx testendi l-portata tar-rikors għas-sitwazzjoni tal-?addiema ta' nazzjonalità o?ra.

9 F'dan ir-rigward, għandu ji?i mfakkar li, minkejja li s-su??ett tar-rikors imressaq bis-sa??a ta' l-Artikolu 226 KE huwa limitat mill-pro?edura prekontenzju?a prevista f'din id-dispo?izzjoni u li, konsegwentement, l-ittra ta' intimazzjoni, l-opinjoni motivata u r-rikors għandhom ikunu bba?ati fuq e??ezzjonijiet identi?i, din il-kundizzjoni, f'kull ka?, ma tasalx biex timponi koin?idenza perfetta tal-formulazzjoni tagħhom, ladarba l-għan tal-kaw?a ma ?iex esti? jew immodifikat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-18 ta' Lulju 2007, Il-Kummissjoni vs Il-Ġermanja, C-490/04, ?abra p. l-6095, punti 36 u 37).

10 Barra minn dan, l-opinjoni motivata għandha tinkludi dikjarazzjoni koerenti u dettaljata tar-ra?unijiet li wasslu lill-Kummissjoni għall-konklu?joni li l-Istat Membru kkon?ernat naqas minn wie?ed mill-obbligi tiegħu skond it-Trattat KE. Min-na?a l-o?ra, l-ittra ta' intimazzjoni m'għandhiex tkun su??etta għar-reqwi?iti ta' pre?i?joni daqstant stretti, billi din l-intimazzjoni tista' tikkonsisti ne?essarjament biss f'sunt qasir inizjali ta' l-ilmenti. Għalhekk xejn ma jipprojbixxi lill-Kummissjoni milli, fil-kuntest ta' l-opinjoni motivata, tid?ol fid-detall ta' l-ilmenti li hija ?a rreferiet għalihom b'mod iktar ?enerali fl-ittra ta' intimazzjoni (ara s-sentenza tad-9 ta' Novembru 1999, Il-Kummissjoni vs L-Italja, C-365/97, ?abra p. l-7773, punt 26).

11 F'dan il-ka?, kuntrarjament għal dak li tallega r-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ma jirri?ultax mill-ittra ta' intimazzjoni li l-Kummissjoni kellha b?ala għan li tillimita s-su??ett tal-kwistjoni għas-sitwazzjoni ta?-?ittadini Ġermani?i.

12 Fil-fatt, minn na?a, fil-punt 3 ta' din l-ittra, il-Kummissjoni tirreferi, b'mod partikolari, għall-Artikolu 1(3) ta' l-EStG, li jsemmi, fir-rigward ta' l-issu??ettar tat-taxxa fuq id-d?ul, il-persuni fi?i?i li m'għandhomx la d-domi?ilju tagħhom u lanqas ir-residenza abitwali tagħhom fil-Ġermanja u li għandhom d?ul f'dan l-Istat Membru, indipendentement min-nazzjonalità tagħhom. Min-na?a l-o?ra, fil-punt 5 ta' din l-ittra, il-Kummissjoni tippre?i?a li, fil-fehma tagħha, l-esklu?joni tal-persuni li je?er?itaw il-mobbiltà transkonfini ta' l-g?oti tas-sussidju fuq il-proprjetà immobbli hija, skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE, inkompatibbli mal-prin?ipju tal-moviment liberu tal-persuni.

13 Billi l-għan tar-rikors ma ?iex emendat jew esti? u billi l-ittra ta' intimazzjoni indikat lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja l-elementi ne?essarji għat-t?ejjija tad-difi?a tagħha, l-e??ezzjoni ta' inammissibbiltà mqajjma minn din ta' l-a??ar għanda ti?i mi??uda u r-rikors ippre?entat mill-Kummissjoni għandu ji?i kkunsidrat b?ala ammissibbli.

Fuq il-mertu

14 Qabel kolloxx, għandu ji?i indikat li, bl-ittra ta' l-4 ta' Jannar 2006, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja av?at lill-Qorti tal-?ustizzja li, fit-22 ta' Di?embru 2005, hija adottat il-li?i li tabroga s-sussidju fuq proprjetà immobbli (Gesetz zur Abschaffung der Eigenheimzulage, BGBl. 2005 I, p. 76).

15 F'dan ir-rigward, bi??ejjed ji?i mfakkar li, skond ?urisprudenza stabbilita, l-e?istenza ta'

nuqqas ta' twettiq ta' obbligu g?andha ti?i evalwata skond is-sitwazzjoni ta' l-Istat Membru prevalenti fl-a??ar ta?-?mien stabbilit fl-opinjoni motivata u li l-bidliet li jsiru sussegwentement ma jistg?ux jittie?du in kunsiderazzjoni mill-Qorti tal-?ustizzja (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tad-19 ta' ?unju 2003, Il-Kummissjoni vs Franza, C-161/02, ?abra p. l-6567, punt 6, u tat-18 ta' Lulju 2007, Il-Kummissjoni vs Il-Gre?ja, C-26/07, ?abra p. l-106, punt 6). Billi huwa pa?ifiku li l-li?i li tabroga s-sussidju fuq proprjetà immobbli ?iet fis-se?? wara li skada dan it-terminu, m'hemmx lok li din tittie?ed in kunsiderazzjoni fil-kuntest ta' dan ir-rikors.

16 Skond ?urisprudenza stabbilita, minkejja li t-tassazzjoni diretta taqa' ta?t il-kompetenza ta' l-Istati Membri, dawn g?andhom, madankollu, je?er?itaw din il-kompetenza skond id-dritt Komunitarju (ara s-sentenzi tat-13 ta' Di?embru 2005, Marks & Spencer, C-446/03, ?abra p. l-10837, punt 29; tas-26 ta' Ottubru 2006, Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, C-345/05, ?abra p. l-10633, punt 10, u tat-18 ta' Jannar 2007, Il-Kummissjoni vs L-l?vezja, C-104/06, ?abra p. l-671, punt 12).

17 G?aldaqstant, hemm lok li ji?i e?aminat jekk, hekk kif issostni l-Kummissjoni, l-EigZulG u, b'mod partikolari, l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' din il-li?i jikkostitwixxux restrizzjoni fuq il-moviment liberu u fuq il-libertà ta' stabbiliment tal-persuni stabbiliti fl-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE.

18 L-Artikolu 18 KE, li jsemmi b'mod ?enerali d-dritt ta' kull ?ittadin ta' l-Unjoni Ewropea li ji??aqlaq u jirrisjedi liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri, huwa applikat b'mod spe?ifiku fl-Artikolu 39 KE fir-rigward tal-moviment liberu tal-?addiema, u fl-Artikolu 43 KE fir-rigward tal-libertà ta' stabbiliment (ara s-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, i??itata iktar 'il fuq, punt 13; Il-Kummissjoni vs L-l?vezja, i??itata iktar 'il fuq, punt 15, u tal-11 ta' Settembru 2007, Il-Kummissjoni vs Il-?ermanja, C-318/05, ?abra p. l-6957, punt 35).

19 Konsegwentement, g?andu ji?i e?aminat, l-ewwel nett, jekk l-Artikoli 39 KE u 43 KE jipprekludux le?i?lazzjoni nazzjonali, b?alma hija l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG, li tissu??etta l-g?oti tas-sussidju fuq il-proprjetà immobbli li g?alih huma intitolati, skond l-Artikolu 1 ta' din il-li?i, il-persuni li huma su??etti g?al kollox g?at-taxxa fuq id-d?ul fil-?ermanja g?all-kundizzjoni li d-djar mibnija jew akkwistati minn dawn il-persuni, b?ala abitazzjoni personali, ikunu jinsabu fit-territorju ?ermani?.

20 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i mfakkar li kull ?ittadin ta' Stat Membru, indipendentement mir-residenza u min-nazzjonalità tieg?u, li e?er?ita d-dritt tal-moviment liberu tal-?addiema jew tal-libertà ta' stabbiliment u li e?er?ita attività professjonali fi Stat Membru ie?or differenti minn dak ta' residenza, jaqa', skond il-ka?, ta?t il-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 39 KE jew ta' dak ta' l-Artikolu 43 KE (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-21 ta' Frar 2006, Ritter-Coulais, C-152/03, ?abra p. l-1711, punt 31; tas-7 ta' Settembru 2006, N, C-470/04, ?abra p. l-7409, punt 28, u tat-18 ta' Lulju 2007, Hartmann, C-212/05, ?abra p. l-6303, punt 17).

21 Barra minn dan, id-dispo?izzjonijiet kollha tat-Trattat dwar il-moviment ?ieles tal-persuni g?andhom il-g?an li jiffa?ilitaw, g?a?-?ittadini Komunitarji, l-e?er?izzju ta' l-attivitajiet professjonali ta' kwalunkwe natura fit-territorju kollu tal-Komunità Ewropea u ma jippermettux mi?uri li jistg?u jqieg?du lil dawn i?-?ittadini fi ?vanta?? meta huma jkunu jixtiequ je?er?itaw attività ekonomika fit-territorju ta' Stat Membru ie?or (ara s-sentenzi tal-15 ta' Settembru 2005, Il-Kummissjoni vs Id-Danimarka, C-464/02, ?abra p. l-7929, punt 34; Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, i??itata aktar 'il fuq, punt 15, Il-Kummissjoni vs L-l?vezja, i??itata iktar 'il fuq, punt 17, u tal-11 ta' Settembru 2007, Il-Kummissjoni vs Il-?ermanja, i??itata iktar 'il fuq, punt 114).

22 Dispo?izzjonijiet li jipprekludu jew jiddisswadu lil ?ittadin ta' Stat Membru milli jitlaq mill-Istat tieg?u ta' ori?ini biex je?er?ita d-dritt tieg?u g?all-moviment liberu jikkostitwixxu xkiel g?al din il-libertà, anki jekk dawn huma applikabbli indipendentement min-nazzjonalità tal-?addiema

kkonfernati (ara s-sentenzi citati iktar 'il fuq Il-Kummissjoni vs Id-Danimarka, punt 35; Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, punt 16; Il-Kummissjoni vs L-Iżvezja, punt 18, u tal-11 ta' Settembru 2007, Il-Kummissjoni vs L-Ġermanja, punt 115).

23 F'dan il-każ, l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG tqiegħed fi vanta lill-persuni suġġetti għal kollox għat-taxxa fuq id-d'ul fil-Ġermanja, li jorndaw il-konstruzzjoni jew jakkwistaw, b'ala abitazzjoni personali, djar fit-territorju ta' Stat Membru ieor. Din id-dispożizzjoni ma tippermettix lil dawn il-persuni li jibbenefikaw mis-sussidju għall-proprjetà immobbli meta fil-fatt għandhom dritt għal dan is-sussidju l-persuni li jinsabu fl-istess sitwazzjoni fir-rigward tat-taxxa fuq id-d'ul u li, fl-okkażjoni tal-bini jew ta' l-akkwist ta' djar, jiddeiedu li jommu jew li jistabbilixxu d-domi ilju tagħom fit-territorju Ġermani.

24 F'dawn iż-żirkustanzi, hekk kif josserva l-Avukat Ġenerali fil-punt 64 tal-konklużjonijiet tiegħu, l-imsemmija dispożizzjoni għandha effett disswaiv fir-rigward tal-persuni suġġetti għal kollox għat-taxxa Ġermani fuq id-d'ul li huma intitolati għad-dritt għall-moviment liberu li jirriulta mill-Artikoli 39 KE u 43 KE u li jixtiequ jibnu jew jakkwistaw djar, b'ala abitazzjoni personali, fi Stat Membru ieor.

25 Minn dan jirriulta li, billi tirrierva l-benefiġju ta' sussidju għall-proprjetà immobbli lill-persuni suġġetti għal kollox għat-taxxa Ġermani fuq id-d'ul għall-kundizzjoni li d-djar mibnija jew akkwistati b'ala abitazzjoni personali jkunu jinsabu fit-territorju Ġermani, l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG għandha mnejn tostakola l-moviment liberu tal-żaddiema u l-libertà ta' stabbiliment, hekk kif iggarantiti mill-Artikoli 39 KE u 43 KE.

26 Madankollu jirriulta minn żurisprudenza ferm stabbilita li l-miżuri nazzjonali li jistgħu jfixklu jew jrendu inqas attraenti l-eżerizzju tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat jistgħu madankollu jkunu ammessi bil-kundizzjoni li jkollhom għan ta' interess pubbliku, li jkunu adegwati sabiex jiggerantixxu li l-għan tagħom, u li ma jeđedux dak li huwa neessarju sabiex dan jintlaaq (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi citati iktar 'il fuq Il-Kummissjoni vs Portugall, punt 24, u Il-Kummissjoni vs L-Iżvezja, punt 25).

27 F'din il-kawża, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja ssostni li l-kundizzjoni imposta fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG hija ġustifikata mill-għan li tinkora l-ikkonstruzzjoni ta' djar fit-territorju tagħha sabiex tiggerantixxi fl-istess territorju offerta suffiġjenti ta' immobbli. F'kull każ, din il-kundizzjoni tmur lil hinn minn dak li huwa neessarju sabiex dan l-għan jintlaaq.

28 Fil-fatt, l-għan li tiđi sodisfatta t-talba għad-djar xorta wađda jitleaq jekk il-persuna suġġetta għal kollox għat-taxxa Ġermani fuq id-d'ul tagħel li tistabbilixxi d-domi ilju tagħha fit-territorju ta' Stat Membru ieor minflok fit-territorju Ġermani (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, iġitata iktar 'il fuq, punt 35).

29 Minn dak li ntqal iktar 'il fuq jirriulta li l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG tikkostitwixxi restrizzjoni pprojbita mill-Artikoli 39 KE u 43 KE, u li l-ilment tal-Kummissjoni bbaat fuq nuqqas ta' l-Istat Membru kkonfernat li jwettaq obbligu ta't dawn l-Artikoli tat-Trattat huwa fondat.

30 It-tieni nett, fir-rigward tal-persuni li huma suġġetti għal kollox għat-taxxa fuq id-d'ul fil-Ġermanja u li mhumix ekonomikament attivi, din l-istess konklużjoni hija applikabbli min'abba l-istess motivi fir-rigward ta' l-ilment ibbaat fuq l-Artikolu 18 KE.

31 Konsegwentement, għandu jiđi kkonstatat li, billi eskcludiet, fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) ta' l-EigZulG, id-djar li jinsabu fi Stat Membru differenti minn dak tal-benefiġju tas-sussidju fuq il-proprjetà immobbli mogħti lill-persuni suġġetti għal kollox għat-taxxa fuq id-d'ul, ir-

Repubblika Federali tal-Ġermanja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE.

Fuq l-ispejje?

32 Skond l-Artikolu 69(2) tar-Regoli tal-Proċedura, il-parti li titlef il-kawża għandha tbatlha l-ispejje, jekk dawn ikunu tiew mitluba. Peress li r-Repubblika Federali tal-Ġermanja tilfet, hemm lok li hija tiżi ordnata tbatlha l-ispejje, kif mitlub mill-Kummissjoni.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla), taqta' u tiddeżiedha li:

1) **Billi eskudiet fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 2(1) tal-liżi dwar is-sussidji fuq il-proprjetà immobbli (Eigenheimzulagengesetz), fil-verżjoni tagħha ppubblikata fl-1997, kif emendata mil-liżi kumplementari bażitarja ta' l-2004 (Haushaltsbegleitgesetz 2004), id-djar li jinsabu fi Stat Membru differenti minn dak tal-benefiżju tas-sussidju fuq il-proprjetà immobbli mogħti lill-persuni sużżetti għal kolloxx għat-taxxa fuq id-dul, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE.**

2) **Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja hija kkundannata għall-ispejje.**

Firem

* Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż.